

Obsah

KNÍŽATA POUŠTĚ A NÁHORNÍCH PLANIN

/5.—6. století n. l./

Imra al-Kajs, kníže básníků

- Postůjme, přátelé 9
Kéž znal bych 15
Dobrý den, stopy zašlé 16
Podmračná obloha deštivá 17
Nehybný mrak 19
Lovec 20
V poledním žáru 21
Dej, bože, dej 22
V kmeni Tajm 23
Dej zprávu, dej 24
Roň slzy 25
Doma jen těžko, přátelé 26
Zdá se mi 27
Jak dobrý pastýř koní 29

Knížata a hřebci poezie

Muhalhil / Sviť, noci má 31

Antar / Smrt kráčí blíž 32
V temnotách u bažin 33
Nehanob, Pane 34

al-Chansá / Jdou noci bezesnou 35

Durajd ibn as-Simma / Má stará hlava 37

Zuhajr / Čí je to ležení 38

al-Musakkib al-Abdí / Fátimo, ve dni, kdy odcházíš 39

An-Nábigha / Došla mně zvěst, králi 41

LÁSKY A VZDOR MĚSTA PROROKOVA

/7.—8. století n. l./

al-Ahvas, al-Ansári floutek a galejník

- Byl to jen přízrak 45
Vzpomínka na mládí 46
Odešla 47
Sbohem 47
Nic. Nikdo 48
Tma 48
Za noci pod Plejádami 49
Tak jako perly 49
Takovou chorobu 49
Ba ani lékař 50
Čas plný změn 50
Jsme, jak naši otcové byli 50
Neblahý osude! 51
Ač po novinkách toužím 52

Přátelé radovánek a bojů

Umar ibn Abí r-Rabí'a

- Alláhu, odpusť Zajnabě 54
Kéž splní slib svůj 55
Jak milá je 56
Kdo nikdy neměl rád 56

Džamíl / Jak luna zářivá 57

Ka'b ibn Zuhajr / Prý jsi mě káral 58

al-Farazdak / Štíhlá a prostá žena 60

al-Achtal / Není mým zvykem 61

Baššár ibn Burd / Perla má ukrytá 62

- Bez volby vržen do žití 63

V BAGDÁDSKÝCH KRČMÁCH A VĚZENÍCH

/8.—11. století n. l./

Abú Nuvás, básník podobojí

- Za smutných dní 67
Nalévej 68
Hrej, Sulejmáne 69
Co já mám, Bišře, do činění 70
Kolikrát v bordýlku stinném 71
Tak už mě zase nutí 72
Je prý taková zbožná tradice 73
Za bílou gazelou 74
Drahá, což pro milého 75
Popřej si vína 75
Jak často tvář 76

Abú l-Alá al-Ma'arrí ve vězení slepoty

- Příteli, tenhle svět 77
Já život nevolil 78
Kéž umře duše nevinná 78
Nač zdobit zlatem 79
Proč léčit nemoc 79
Jsem unaven 80
Vím, že máš život rád 80
Život jak jízdní velbloudice 81
Ó Pane, nech mě odejít 81
Také k nám doléhají 82
Vy, kteří jdete cestou bludu 82
Zoroastrovci bloudí 83
Vše, čemu byla dána podoba 83
Tělo a duše 84
Na poušti 84
Rozdávej almužnu 85
Nezlořeč světu 85

Cestou básnických karavan (Karel Petráček) 87